

Les difficultés à l'écrit des étudiants de 3^{ème} année LMD -Université de Batna-

Amel Guettala

Ecole Doctorale Algéro Française, Université de Batna

Résumé

Bien qu'il soit omniprésent dans le parcours scolaire et universitaire de l'apprenant, l'enseignement/apprentissage de la langue française et en particulier celui de l'écrit est un terrain semé d'embûches. Cela est peut être lié à la diversité des problèmes que rencontrent l'apprenant à savoir les contacts linguistiques, l'environnement des apprenants, le statut de la langue enseignée, les objectifs de son enseignement, l'orientation idéologique du pays... D'où la nécessité d'une focalisation sur ces différents facteurs afin d'envisager un enseignement plus performant de l'écrit.

Notre modeste expérience au niveau de l'université nous laisse penser qu'un enseignement efficace de l'écrit passe inévitablement par une étude des difficultés qui font que les textes réalisés par les étudiants en licence de français soient incohérents, opaques et alourdis d'erreurs et de répétitions. Par conséquent, nous nous proposons au fur et à mesure de l'avancement de la recherche d'identifier et d'analyser les différentes causes qui sont à l'origine des erreurs commises par les étudiants et décrites au cours de notre travail. Elles le seront également à travers les résultats des questionnaires soumis aux étudiants ainsi qu'aux enseignants.

Ce qui nous amène à poser quelques questions nodales pour baliser dès le départ l'itinéraire que nous voulons suivre. Nous formulons ces interrogations ainsi :

- Quelles sont les causes qui sont à l'origine des erreurs commises à l'écrit par les étudiants de troisième année LMD ?
- Les attentes des enseignants et des institutions dépasseraient peut être les compétences réelles des étudiants ?
- Est-ce que les paramètres extra-muros influent sur la maîtrise de l'écrit ?
- Quel est le rapport qu'entretient l'étudiant algérien avec le français ?

Notre hypothèse est la suivante: Le manque de maîtrise de l'écrit par les étudiants est lié :

- ✓ Au milieu extra-universitaire dans la mesure où les étudiants malgré un apprentissage du français pendant neuf ans et une formation spécialisée pendant trois ans éprouvent des difficultés lors de la rédaction.
- ✓ A l'inefficacité des pratiques de l'enseignement de l'écrit qui sont consacrées aux productions d'essais exclusivement lors des examens.

Cette modeste contribution essaye d'apporter des éléments de réponses pouvant aider la réflexion sur la problématique étudiée.